

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 27 (1905)  
**Heft:** 52  
  
**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 52 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Weihnachtsgespräch**für zwei Kinder im Alter von 4—6 Jahren.  
(St. Galler Mundart.)

Personen:

Ein Knabe. Ein Mädchen.

Knabe:

Bei Marteli, lueg, ist das en Glanz!  
Es ist jo hell — mi blendet's ganz.  
Du, sag mer au, liebs Schwösterli,  
Glaubst — 's chönn im Himmel schöner si?

Mädchen:

Jo frili! Döt im Himmel obe,  
Ich gwöb no schöner, darft mer's globe!  
Wo d'Engeli singed Tag und Nacht:  
Das ist dann no an-andri Pracht!

Knabe:

So lueg doch üfers Bäumli a  
Und all die guete Sache dra!  
Nei, nei! I blib halt doch derbi:  
Es chönn au döt nöd schöner si!

Mädchen:

Jo Du — was meinst! Im Himmelsaal  
Do brenned Lichtli überall!  
Und das jo 's Schrifftind chont vo dei,  
Hächt gwöb nöd dra denkt, aber nei!

Knabe:

Jo noch — wenn Du jo wüßig bist  
Und weis, was alls döt oben-ist,  
So chast Du jo Din Himmel ha!  
Ich ha vil lieber 's Bäumli g'ha!

Mädchen:

So bäreweg? Jo märist froh!  
Nei Viekt los', mer mached's jo:  
Mer wend jerst 's Bäumli, Du und ich,  
Und g'allerlest dann 's Himmelsrich!

Mary Dietauer.

**Briefkasten der Redaktion.**

H. J. in A. Vorhandenes Feingefühl, verbunden mit Achtsamkeit, hilft leicht über die Unsicherheit in den gesellschaftlichen Formen hinweg, währenddem die Beherrschung der letzteren den Mangel an Herzenshaft nur schwer bemänteln kann.

Herr J. A. Wir wollen Ihre Frage dem Sprechsaal einverleiben, dann werden Sie schnell erfahren, wie die Damenwelt davon denkt.

Junge Hausfrau in A. Wenn die gestickten Schutzdecken fortgesetzt zum Bankfussel werden, so legen Sie dieselben prompt bei Seite und schenken Sie die kostbaren Kissen mit praktischen, aber wackbaren Ueberzügen, die das ungenutzte Benutzen der Möbel gestatten. Sie dürfen nicht glauben, daß der Mann seine schöne Einrichtung nicht zu schätzen weiß; er will aber das Behagen derselben genießen, er freut sich nicht bloß am Ansehen und am hübschen Eindruck, wie die Frau es thut. Die Klugheit gebietet, daß Sie der männlichen Art Rücksicht tragen.

**Neues vom Büchermarkt.**

Die größten Anheißer der Menschheit sind in dem soeben erschienenen 4. Heft von Brockhaus' kleinem Konversations-Lexikon vereinigt. Es ist eine ausgezeichnete Chromotafel der Bakterien, auf der unter anderen die Erreger der Pest, Cholera, Diphtherie, Malaria u. s. w., ferner die Verursacher der schlimmsten Seuchen, dargestellt sind. Ein eigenartiges Bild gewährt die Tafel „Australische Tierwelt“, auf der der bekannte Tiermaler Specht die wichtigsten Typen aufs lebendigste wiedergegeben hat. Neue Ideen verkörpern die überaus klar ausgeführten Karten „Afien“ und „Frankreich“, die auf den Rückseiten je 6 Rärtchen über die Geologie, die wichtigsten

Tiere und Pflanzen u. s. w. enthalten. Wir finden auch zwei Tafeln mit 9 Karten der deutschen Kolonien, die alle in demselben Maßstab ausgeführt sind, damit es möglich ist, auf einen Blick das gegenseitige Größenverhältnis der Kolonien zu beurteilen. In welcher geschickter Weise der kleine Brockhaus die kurzgefaßten Artikel durch Tafeln und Beilagen ergänzt, erhellt man unter anderem aus dem Artikel „Afien“, der durch nicht weniger als 3 Karten mit den zugehörigen Nebenkarten, 3 Tafeln mit Abbildungen und 5 Beilagen illustriert wird. Daß die Welt der Technik die ihr in unserer Zeit gebührende Würdigung findet, zeigen 2 Tafeln Elektrizität und 2 Tafeln Automobile. Die Artikel sind, wie es sich bei Brockhaus von selbst versteht, kurz aber klar gefaßt und bringen das Neueste. Wir sehen den weiteren Hefen des kleinen Brockhaus mit Interesse entgegen und können unseren Lesern nur raten, sich dieses im täglichen Leben unentbehrliche literarische Hilfsmittel, nur 30 Pfennig pro Heft, anzuschaffen.

Hrn. Apoth. Rich. Brandt's Nachf. Schaffhausen.



1. Nach den von mir angestellten Versuchen mit den **Apotheker Richard Brandt's Schweizerpillen** teile ich Ihnen ergebenst mit, dass das Präparat überall, wo ich es angewandt habe, meine Erwartungen übertroffen hat. Stets zeigte sich leichter und wohlthuernder Stuhlgang ohne jede Nebenbeschwerden und werde ich nicht versäumen, dasselbe hierfür zu empfehlen statt des volksüblichen Abführtee mit seinen unangenehmen Zugaben.

Dr. Beck, Pannesheide b. Aachen.

**Gerstenmehl KNORR**

zur raschen Herstellung von Gerstenschleim für Kinder und Erwachsene, Gesunde und Kranke.

**Für Hoteliers, Pensions- und Gutsbesitzer.**

Als Küchengouvernante, Magazinverwalterin oder Haushälterin in einem grösseren Etablissement, kleineren Hôtel oder grossem Herrschaftsgut sucht eine gründlich erfahrene Person reiferen Alters, reformiert, deutsch, italienisch- und französisch-sprechend, neue Stellung. Vorgezogen nicht Saison, sondern für die Dauer. Beste Zeugnisse und Referenzen von Seite bisheriger verehrlicher Patrons stehen zur Disposition. Der Eintritt kann nach Belieben geschehen. Gefl. Offerten unter Chiffre B 4028 befördert die Expedition. [4028]

Für eine gebildete und lebensfähre ältere Frau wird freundliches Heim in einer einfachen, geordneten Familie gesucht gegen bescheidene Vergütung. Gefl. Offerten unter Chiffre M 3978 befördert die Expedition. [3978]

Für eine gut erzogene junge Tochter, die sich in einem fremden Haushalt nützlich zu machen sucht, wünscht man in einer guten Familie Stellung zu finden, sei es zur Beaufsichtigung von Kindern vom zweiten Jahre an, zur Verrichtung von Zimmer- und Handarbeiten oder auch zur Nachhülfe in einem Laden. Die Suchende verlässt zum ersten Mal das Elternhaus, wo sie in sämtlichen häuslichen Geschäften der kleinen Familie sorgfältig nachgenommen worden ist. Der Eintritt kann nach Belieben geschehen. Ansprüche bescheiden, aber gute Behandlung und mütterliche Ueberwachung Bedingung. Gefl. Offerten unter Chiffre C 3960 befördert die Expedition. [3960]

Für eine anständige, junge Tochter wird Stelle gesucht zur Nachhülfe in einem Ladengeschäft und Besorgung der Kommissionen. Bescheidene Ansprüche. Offerten unter Chiffre St H 3961 befördert die Exp. [3961]

Eine in den 20. Jahren stehende, sehr gewissenhafte Tochter, welche den Zimmerdienst, die Handarbeiten und die Pflege von Kindern versteht, sucht Stelle. Gute Zeugnisse und Empfehlungen stehen zu Diensten. Gefl. Offerten unter Chiffre W 3962 befördert die Expedition. [3962]

**Probe-Exemplare** der „Schweizer Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.



Nach der Muttermilch empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

**Kinder-Milch**

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen. Depots: In Apotheken. [3493]

In jeder Confitserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

**CHOCOLATS FINS DEVILLARS**

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Dr. WANDER'S MALZEXTRAKTE**

40 JAHRE ERFOLG

Mit Eisen, gegen Schwächezustände, Bleichsucht, Blutarmut etc. Fr. 1.40  
Mit Bromammonium, glänzend erprobtes Keuchhustenmittel „ 1.40  
Mit glycerinphosphorsäuren Salzen, bei Erschöpfung des Nervensystems „ 2.—  
Mit Pepsin und Diastase, zur Hebung der Verdauungsschwäche „ 1.50  
Mit Leberthran und Eigelb, verdaulichste, wohlgeschmeckteste Emulsion „ 2.50  
Mit Chinin, gegen nervöse Kopf- und Magenschmerzen „ 1.70  
Maltozan. Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung „ 1.75  
**Dr. Wander's Malzzucker und Malzbombons.**  
Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Ueberall käuflich.

**KRAFTNÄHRMITTEL**

für die JUGEND für KRANKE und GESUNDE

**Dr. Wander's OVOMALTINE**

bestes Frühstücksgetränk

In allen Apotheken und Droguerien

**BLUTARME ERSCHÖPTE** **NERVÖSE MAGENLEIDENDE**

1/2 Büchse frs. 1.75 1/2 Büchse frs. 3.—

Verlangen Sie gratis

den neuen Katalog ca. 1000 photogr. Abbildungen über garantierte

**Uhren, Gold- & Silber - Waren****E. Leicht-Mayer & Cie.****LUZERN**

27 bei der Hofkirche. [3989]

(O 8829 B) **Neue** [4018]**Zwetschgen**

à 45, 50, 60, 70 u. 80 Cts. per Kilo gegen Nachnahme durch E. Ruch, Kaffeehaus Münchenstein.

**Töchter-Institut****Professor Ray-Haldimann**

(vormals Gilliard-Masson)

**FIEZ-GRANDSON (Vaud).**

Gründlicher Unterricht in der franz. Sprache, Musik, Englisch, Italienisch, Malen, Handarbeiten. Mütterliche Pflege. Referenzen in der Schweiz wie im Auslande. (H 3562xL) [4031]

**Echt englischer****Wunderbalsam**

beliebteste Marke [3998]

à 2 und 3 Fr. per Dutzend. **Reischmann, Apotheker, Näfels.****Für 6 Franken**

versenden franko gegen Nachnahme bto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [3484] **Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

### Neues vom Büchermarkt.

**Feste und Gesellschaften im häuslichen Kreis.** Von Louise Holle. Preis in elegantem Original-Leinenband 1 Mk. (Gretlein's Praktische Hausbibliothek, Bd. 30.) Konrad Gretlein's Verlag, Leipzig.

Wohl jede Familie kommt mehr oder weniger oft in die Lage, häusliche Feste zu feiern. Ein geselliges Haus wird immer gern aufgesucht werden, besonders wenn in ihm ein warmer, herzlicher Ton herrscht, und wenn es die Hausfrau versteht, den Gästen wirklich heitere, angenehme Stunden zu bereiten. Dies aber ist gar nicht so leicht; es will gelernt sein, jedem seiner Eigenart nach gerecht zu werden, und doch auch wieder die Empfindungen aller auf einen gemeinsamen, zufriedenen Ton abzustimmen. Im obengenannten Bändchen findet man eine erstaunliche Fülle sachkundiger Winke für alle denkbaren Gelegenheiten, sei das Fest nun im Rahmen der Familie allein geplant oder im Kreise aller Verwandten und Bekannten.

„**Seitmen am Herd.**“ Kochbuch von C. Burchardt, Locarno. Verlag von Huber & Co. in Frauenfeld. Preis in schwarzes Nachschub gebunden 3 Fr.

Eine Hausmutter, die Tag für Tag den Küchzetteln machen muß, zerbricht sich oft den Kopf, um nicht immer wieder die gleichen Speisen auf den Tisch zu bringen, und wenn sie nur über bescheidene Mittel verfügt, verliert sie oft den Mut. Da möchte ihr das „**Seitmen**“ zu Hilfe kommen. Sie findet darin neben manchem ihr schon bekannten Rezept doch auch sicher viel Neues, und zwar ist es so klar und deutlich geschrieben, daß jede Speise leicht herzustellen ist. Sie lernt einfach und sparsam und dennoch gut und schmackhaft kochen. Doch auch bewährte Köchinnen werden das Büchlein nicht verachten; denn auch sie werden Neues darin finden, gerne Abwechslung in die gewohnte Reihe ihrer Speisen bringen und sich freuen, wenn die Tischgenossen dankbar die für Auge und Mund so schönen und guten Platten bewundern.

Wir haben viele der Rezepte selbst erprobt und sie ausgezeichnet gefunden, und uns auch über allerlei kleine „**Vorfälle**“ gefreut, die wir noch nicht kannten, und die das Kochen so sehr erleichtern. — Möchte das „**Seitmen**“ in seiner hübschen Ausstattung, mit künstlerisch gezeichnetem Titelbild, eine gute Aufnahme finden und unter manchen Christbaum gelegt werden.

Ein Küchne-Freund in Basel.

**Flut.** Roman von Jakob Wiedmer. Preis broschiert Fr. 4. 80, schön gebunden 6 Fr. Verlag von Huber & Co., Frauenfeld.

Was der Verfasser mit dem Namen „**Flut**“ bezeichnet, das ist die allgewaltige Fremdenindustrie, welche jede nur einigermaßen schöne oder aussichtsreiche Vertiktheit durch Bauten von Pensionen und Hotels der Spekulation mit deren bekannten Folgen preisgibt. Daß die Fremdenindustrie neben den großen Vorteilen, die dem Lande daraus erwachsen, allerlei Gefahren für den Volksschatten nach sich zieht, das kann keinem ernstlichen Beobachter fremd bleiben. Die Gefahren dieser Industrie, die sich wie eine Flut über unsere Berge ergießt und die einfachen Sitten, die treuherzige, gute Art unserer wackeren Bergbevölkerung mit sich fortzureißen droht, macht der Autor dieses Buches zum Inhalt seines gehaltvollen, ersten Romans. Er legt die Schäden bloß, welche das nezeitliche Spekulationsfieber über die davon Befallenen bringt und zeichnet in schlichter Sprache Charaktere von ergreifender Wahrheit. Der Wiedmer's „**Flut**“ gelesen hat, der kann es recht wohl begreifen, daß Viele ihren ganzen Einfluß aufbieten, um den Bau von weiteren Bergbahnen zu verhindern. Gewiß ist, daß der, welcher wirklich durch Ruhe und Erhebung des Gemütes leibliche und seelische Erholung sucht in den Bergen, nicht die modernen Fremdenzentren aufsuchen wird, sondern daß er sich einen Platz auswählt, wo die großartige, erhabene Natur noch unvermittelt zu ihm sprechen kann, wo nicht der Kampf um's Gold und um die Gunst derer, die es auszugeben haben, das Gemüt der vorher harmlos friedlichen Bergbewohner verbittert und vergiftet hat. Es ist schwer zu sagen, wer an der Letztüre dieses neuen Buches mehr und lebendigeres Interesse haben wird, der die geschilderten Verhältnisse aus eigener Anschauung bereits kennt, oder der, welcher als Uneingeweihter bislang noch unter dem Einfluß des bekannten Spruches gestanden ist: „Auf den Alpen gibt's la Sünd.“ Es werden beide Teile einen bleibenden Eindruck von dem Buche empfangen, und sie werden sich sagen, daß „**Flut**“ den Wert einer patriotischen That ist.

Wäre vielleicht in einer guten Familie für meine Schwester eine passende Stelle zu finden? Sie war etliche Jahre bei einer netten Familie als Zimmermädchen tätig; dann wieder etliche Jahre in Frankreich. Sie wünscht nun auf Anfang Januar eine entsprechende Stelle in der Schweiz. Sie kann gut Fliesen und Handarbeiten, sowie Zimmer machen. Auch würde sie gerne überall im Haus aushelfen, mit Ausnahme von Waschen und Blochen, da sie von nicht sehr harter Konstitution ist. Pflücken, bescheiden und sehr reinlich, verfügt sie über schöne Zeugnisse und würde sie sich, ein freundliches Heim vorausgesetzt, mit kleinerem Gehalt begnügen, da sie die genannten schwereren Arbeiten nicht übernehmen kann. Gest. Anfragen unter Chiffre 4013 befördert die Expedition. [4013]

Das vorzügliche **GALACTINA** Kinder-Milchmehl ist die beste und vollkommenste Nahrung für Säuglinge u. Kinder zarten Alters. [3517]

Berner Halblein beste Adresse: Walter Gyggax, Bleibach.

Von den hervorragendsten Professoren und Aerzten empfohlen bei

**Lungenkrankheiten, Chron. Bronchialkatarrh, Keuchhusten, Scrophulose, Influenza.**

**Sirolin**

Hebt Appetit und Körpergewicht, beseitigt Husten, Auswurf, Nachschweiß.

Wer soll Sirolin nehmen?

1. Jedermann, der an länger dauerndem Husten leidet. Denn es ist besser, Krankheiten verhüten, als solche heilen.
2. Personen mit chronischen Bronchialkatarrhen, die mittels Sirolin geheilt werden.
3. Asthmatiker, die durch Sirolin wesentlich erleichtert werden.
4. Scrophulöse Kinder mit Drüsen-schwellungen, Augen- und Nasenkatarrhen etc., bei denen Sirolin von glänzendem Erfolg auf die gesamte Ernährung ist.

**Warnung:** Es existieren minderwertige Nachahmungen! Man achte daher genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Spezialmarke „**Roche**“ versehen ist und verlange stets Sirolin „**Roche**“.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Basel.

**„Roche“**

Erhältlich in den Apotheken à Fr. 4.— per Flasche.

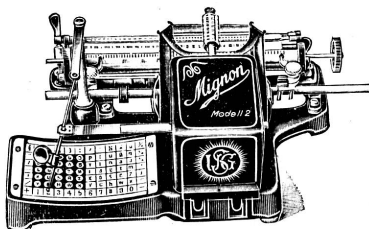
Patent. Stahlguss-Kochgeschirre



bieten gegenüber den emaillierten infolge ihrer **ausserordentlichen** Dauerhaftigkeit und Billigkeit wesentliche Vorteile; es erfordern solche keine Verzinmung und rosten niemals. — General-Dépot bei

**Debrunner-Hochreutiner & Cie., Eisenhandlung** St. Gallen und Weinfelden.

**Mignon-Schreibmaschine**



Eine Damen- und Privatbureau-Schreibmaschine: Einfach, klein, elegant, sichtbare Schrift, Vielfältigkeitsmöglichkeit jeder Art. Drei Jahre Garantie. Preis nur 160 Fr. Als Geschenk sehr geeignet. Prospekte und Demonstrationen gratis durch das Centraldépot:

4019) **Ingr. R. Huppertsberg, Hlausstr. 46, Zürich V.**

Höhe der „**Mignon**“-Schreibmaschine nur 14 cm, 38 cm lang, 22 cm breit. Zur Uebermittlung von Bestellungen und Vorweisung der „**Mignon**“-Schreibmaschine ist die Redaktion dieses Blattes bereit, wo ein Exemplar dieser ebenso hübschen als soliden Neuheit in Betrieb steht. [4019 b]

**Thomasianum, Bern.**

Englische Anlagen 6.

Institut für Knaben, welche die Schulen der Stadt besuchen. Sorgfältige Erziehung in gesellschaftlicher und gesundheitlicher Hinsicht. Beaufsichtigung der Schulaufgaben. Musikzimmer, Schreinerwerkstatt, Anleitung zu Spiel und Sport, Gymnastik, Douchen und Badeeinrichtung, Garten. Eröffnung im März 1906. Man beliebe sich zu wenden an den Leiter

4014) (H7152 Y)

Dr. Max v. May.



3801)

Milch-Chokolade Maestrani

Freie Besichtigung.



Billigste Preise.

Grosse Auswahl in **Schlafzimmer - Einrichtungen** vom einfachsten bis modernsten Genre.

**Speisezimmer**

in Eichen u. Nussbaum, in vorzüglicher Arbeit u. Solidität.

Salons

in Nussbaum und Mahagoni

sowie auch einfache Möbel, Betten, Divans.

**A. Dinser, Möbelmagazin z. Pelikan** ST. GALLEN. [4022]

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**

sowie **blutarme** sich matt führende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare **Erwachsene** jeden Alters  
gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# DR. HOMMEL's Haematogen.

**Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.**

[3482]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.

**Ein Herr**  
liches Dessert sind unstreitig die feinen Hauskonfekte der Firma C. H. Singer.  
Basel: wer sie einmal gekostet, **wünscht**  
sie immer wieder, und gerade die nahezeitige Festzeit bietet  
**Damen**  
die beste Gelegenheit, mit der grossen Auswahl  
**Bekanntschaft**  
zu machen u. sich zu überzeugen, dass sie dem Selbstgemachten nicht zurückstehen, viele  
Arbeit, Mühe u. Misserfolg ersparen u. dabei im Preise sehr niedrig gehalten sind. Verlangen  
Sie bitte unsere Preisliste, oder lassen Sie sich zur Probe ein 4 Pfund Postcollo kommen  
zum Preise von Fr. 6.— franko. Verpackung frei.

## Aerztlich empfohlen Kermo Pastillen

(gesetzlich geschützt)

heilen mit wunderbarem Erfolg so-  
fort jeden

[4047]

## Husten

Heiserkeit, Verschleimung, Kitzel im  
Halse, Erkältungen, Schnupfen; lindern  
**Chron. Brustbeschwerden, Asthma.**

Vorzügliches Heilmittel für  
**Lungenleidende**  
neues, nie versagendes Mittel.

Zahlreiche Dankschreiben aus allen Kreisen  
zur Verfügung.

Preis per Schachtel Fr. 1.50  
per 3 Schachteln „ 4.—

direkt zu beziehen durch die  
**Versandstelle der A. Horn'schen  
Apotheke Basel 3, Gundeldgstr.**

Mme. C. Fischer, Theaterstrasse 20,  
Zürich, übermittelt franco u. verschlossen  
gegen Einsend. von 30 Cts. in Marken  
ihre Broschüre (7. Auflage) über den

## Haarausfall

und frühzeitiges Ergrauen, deren allge-  
meine Ursachen, Verhütung und Hei-  
lung. [3879]

**KAFFEE**  
**BISCUITS**  
**CHOCOLATS**  
**CACAO**  
**THEE**

**Kaisers**  
**Kaffee-Geschäft**  
1000 Verkaufsfilialen.  
In allen grössern Städten der Schweiz vertreten.  
Post-Versand nach auswärts.  
**Centrale BASEL**  
Güterstrasse 311. [3977]  
Verkauf mit 5% Rabatt.

vom **Zuger**  
**Lose** Stadt-  
Theater  
III. und letzten Emission, à 1 Fr.  
8288 Treffer im Betrage von  
100,000 Franken. 18 Haupttreffer von  
Fr. 1000 bis 30,000. Ziehungslisten à  
20 Cts. Für 10 Fr. 11 Lose versendet  
das [R 284 R] 3819  
**Bureau der Theaterlotterie Zug.**

## Trost für hoffende Frauen.

Unterzeichneter ist im Besitze von  
Medizinen, welche die Niederkunft  
ganz bedeutend erleichtern, dieselben  
helfen auch nach frühern abnormen  
Niederkunften. Es wird auch passende  
Diät verordnet. [4007]

**J. Freund, Arzt, in Heiden.**

## Der neue Briefsteller

für Abfassung von Briefen, Em-  
pfehlungen, Bestellungen, Inse-  
raten, Rechnungen, Wechseln,  
Quittungen, Buchführung, Ver-  
trägen etc. 260 S., geb. Fr. 1.50

**Vollständiger Liebesbrief-  
steller** 75 Cts.

**200 fröhliche Postkarten-  
grüsse** 50 Cts.

**Der kleine Dolmetscher**  
oder der **beredte Franzose**,  
einfache, praktische Methode in  
kurzer Zeit und ohne Lehrer ge-  
läufig französisch sprechen zu  
lernen. Broschiert Fr. 1.—

**Der italienische Dolmet-  
scher**, einfache Methode, in  
kurzer Zeit geläufig italienisch  
sprechen zu lernen Fr. 1.—

Alle 5 Werke statt Fr. 7.75 für  
nur Fr. 4.— versendet [3862]

**A. Niederhäuser, Buchhdlg.,  
GRENCHEN.**

**GALA PETER**  
DIE ERSTE  
MILCHCHOCOLADE  
DER WELT.  
D. PETER ERFINDER VEVEY (SUISSE)  
JEDE ANDERE MARKE IST NACHAHMUNG.

**Wer** nicht weiss, **Was** ihm fehlt,  
**Der** sende sein Wasser **Dem** Labor.  
**Evers-Pinggèra in Schaffhausen.**  
Kostet 2 Franken bei Voreinsendung des Betrages in Briefmarken. [4012]

**Extra feines Birnbrot** sowie feine  
**Glarnerpasteten und Torten**  
sind fortwährend zu haben bei dem sich bestens empfehlenden  
**Fritz Spälty, Conditor, Ennenda bei Glarus.** [4043]

**Eingesandt!** Nicht überall ist ein gutes Gläschen Likör zu haben, und wo  
schon, ist es zumeist nicht billig. Nun lassen sich jedoch, was  
wohl vielen Lesern u. Hausfrauen noch unbekannt, von Jedermann leicht die  
feinsten Tafelliköre, wie à la Chartreuse, à la Benedictine, Curacao, Cognac, Rum,  
Bergamotte etc. selbst bereiten, und zwar auf einfachste u. billigste Weise in  
einer Qualität, die den allerbesten Marken gleichkommt. Es geschieht dies mit  
J. Schrader's Likör-Patronen, welche die Firma **J. Schrader in Feuerbach**  
b. Stuttgart für ca. 90 Sorten Liköre bereitet. Jede Patrone gibt 2½ Liter  
des betr. Likörs und kostet je nach Sorte nur 75—100 Ctm. Man verlange  
von **Apoth. Richter, Kreuzlingen**, gratis u. franco deren Broschüre.

## PIANOS

**ALFRED**  
**BERTSCHINGER**  
OETENBACHSTR. 24  
ZÜRICH I

## HARMONIUMS

Garantierter und kontrollierter

## Bienenhonig

Fr. 1.70 das Kilo. (H 34770 L)

**C. Bretagne, Bienenzüchter, Lausanne.**



Verlangen Sie Gratis - Kostproben  
bei Ihren Lieferanten.



Verlangen Sie Gratis - Kostproben  
bei Ihren Lieferanten.



Preis Fr. 1.30 — Überall erhältlich  
oder direkt bei

KAISER & CO. BERN

## Preisrätsel!

L — im Dunkeln nützt ich gut,  
Pf — davor, ist schön, wer's tut!

Schönste Preise: 1 prima Nähmaschine, ff. Stoff zu einem Herren- oder Damenanzug, 1 bewährte Waschmaschine, 1 Konversations-Lexikon (90,000 Artikel, 2500 Bilder), 20 Büchsen echten Bienenhonig, 20 Pakete Kaffee etc. werden von dem verbreiteten und beliebten

„Berner Wochenblatt“

unter die richtigen Auflöser durchs Los verteilt, und tausende anderer hübschen Sachen, so dass jeder Auflöser ein Preis erhält. Dies reichhaltige Blatt kostet samt seinen zwei schönen Beilagen, das „Sonntagsblatt“ und der „Schweizersehn“ den unglaublich billigen Preis von jährlich (man höre!) nur Fr. 2.70! Auflöser müssen pro 1906 abonnieren. Es kommen aber am 8. Februar 1906 über 3000 nützliche Extra-Prämien zur Verteilung unter die, welche im Besitz des nummerierten Prämienscheins sind. Jeder Neu-Abonnent erhält sofort folgende 5 Extrageschenke: 1. ein nummerierter Prämienschein, (gültig zum 8. Februar), 2. Ein Buch: Das alte Raubschloss (sehr interessant), 3. Das neue Rätselbuch (135 Rätsel, sehr unterhaltend), 4. Drei prachtvolle, farbige Ansichtskarten, 5. Das Buch vom russisch-japanischen Krieg (2. Teil mit Bildern) Auflösung mit Abonnieren sogleich an das „Berner Wochenblatt“ in Spiez. (OF 2850) [4060]



Ceylon-Thee, sehr fein  
kräftig, ergiebig und haltbar.

per engl. Pfd. per 1/2 kg.  
Orange Pekoe Fr. 4.50 Fr. 6.—  
Broken Pekoe „ 3.60 „ 4.—  
Pekoe „ 3.30 „ 3.60  
Pekoe Souchong „ — „ 3.40

China-Thee, beste Qualität

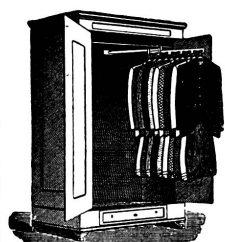
Souchong Fr. 3.60, Kongou Fr. 3.60 per 1/2 kg.  
Rabatt an Wiederverkäufer und grössere Abnehmer. Muster kostenfrei. [4023]

Carl Osswald, Winterthur.

## Heirate nicht

ohne Dr. Betan, Buch über die Ehe, mit 39 anatomischen Bildern, Preis 2 Fr., Dr. Lewitt, Beschränkung der Kinderzahl, Preis 2 Fr., gelesen zu haben. Versand verschlossen durch Nedwig's Verlag in Luzern. [3778]  
Abnehmern beider Werke liefert gratis „Die schmerz- und gefahrlose Entbindung der Frauen“ (preisgekröntes Werk).

## „Praktisch“



„Praktisch“ ausgezogen.

Versand geschieht gegen Nachnahme durch die Firma

Maison Bader, Le Locle.

(siehe Artikel: „Etwas Neues!“ Nr. 20, 1905, Schw. Frauen-Zeitung) neuer ausziehbarer Kleiderhalter ist unentbehrlich für Herren- und Damen-Garderobe. Keine Unordnung im Kleiderschranke mehr. Viel Verdross erspart. Praktisch beseitigt jedes Suchen nach den Kleidungsstücken im Kleiderschranke, ermöglicht ein leichtes, bequemes und geordnetes Aufhängen und Abnehmen derselben und erhält solche tadellos glatt, wie neu. [4032]

Praktisch kostet:

No. I für Schranktiefe 36—41 cm Fr. 4.50  
No. II „ „ 42—48 „ „ 5.—  
No. III „ „ 49—60 „ „ 5.50

Vernickelt Fr. 1.50 mehr.

## Petrol-Heiz- und Kochöfen.

Das neueste, zuverlässigste und leistungsfähigste. Nach Abnahme des Heizmantels bequemer Herd. Wärme-Entwicklung grossartig. („Ideal“-Brenner.)

Prima Heizöfen ohne Kocheinrichtung à 25 Fr. mit Garantie.

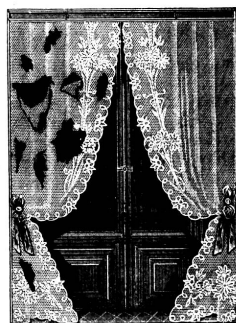
Petrol-Gas-Herde „RELIABLE“

Verlangen Sie Prospekte.

J. G. Meister, Zürich 5, Merkurstrasse 33. [4027]

OKIC'S  
Wörishofener Tormentill-Crème  
Vorzüglichste Gail-Crème bei Winden,  
Windspin der Rinder, Anisflor, etc. Preis 60 Hk. Fr. 1.20  
F. Reinger Brüder, Basel

OKIC'S  
Wörishofener Tormentill-Seife  
Wird in der Toilette und vorzüglichste Gail-Deife  
für Rinder in ununterbrochener — Preis 60 Hk.  
F. Reinger Brüder, Basel



Das Dessin wird wieder hergestellt.

Mechanische Verweberei Wil  
(Kanton St. Gallen)

C. A. Christinger

empfiehlt sich den geehrten Hausfrauen zum fachgemässen maschinellen Verweben von defekten Gardinen, Tüll- und Spitzenkleidern, Spitzenkragen etc., sowie jeder Art Wäsche-Gegenständen, auch farbige Tischdecken. Prompteste und billigste Ausführung, auch der kleinsten Aufträge. Garantie für Nichtausreissen und Haltbarkeit. Die Ware muss gewissen gewaschen eingesandt werden. [3973]

Ablagen werden zu errichten gesucht.

## Ischias, Hüftweh Magenleiden.

Trotz mangelhafter Befolgung Ihrer Vorschriften bin ich durch Ihre briefl. Behandlung von Ischias, Hüftweh in Hüfte und ganzem Bein rechts völlig befreit worden. Die heftigen Schmerzen und die Zuckungen in den Nerven sind verschwunden. Ich muss nicht mehr wie früher alle Augenblicke auf dem Wege absitzen und kann jetzt meinem Verdienste ungehindert nachgehen. Ich bringe dabei in Erinnerung, dass Sie mich schon einmal vor 6 Jahren geheilt haben und zwar von einem Magenleiden. Ich bin Ihnen deswegen doppelten Dank schuldig u. erlaube Ihnen gerne, dieses Zeugnis zu veröffentlichen. Muri, Aargau, 7. Okt. 1903. Karl Frei, Bannwart. Die Unterschrift des Herrn Karl Frei, Bannwart, ist echt. Muri, 7. Okt. 1903. Gerichtskanzlei Muri, Aargau. Hard, Gerichtssubstitut. Adresse: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [3916]

## Auf bevorstehende Festzeit

empfiehlt

Feine gefüllte Biberstücker

(goldene Medaille)

Marzipan-Leckerli in vier Sorten

Kräpfli, weiss und braun

Feinste Berner Haselnuss-Leckerli

bonbonieren in grosser Auswahl

Fondants und Chocolate

Christbaumverzierungen

sowie sämtliche Rahmartikel

in prompter Ausführung

Hans Weyer, Conditor

ST. GALLEN [4058]

Neugasse 29 Telephone 902

„LUCERNA“



SCHWEIZER  
MILCH-CHOCOLADE  
ISST DIE GANZE WELT

Praktisch

bequem

3996]

sehr beliebt sind

Hausmanns

verstellbare Bett-Tische

in 3 Ausführungen

und hellem oder dunklem Holz.

Prospekte durch

Sanitäts-Geschäfte Hausmann A.-G.

ST. GALLEN

Basel • Davos • Genf • Zürich.

Versende wieder gegen Nachnahme:

Echten selbstgeernteten Bienenhonig

1. Alpenbienenhonig von La Rösä

à Fr. 3.30 p. Kg.

2. Poschivotalhonig „ „ 2.50 „ „

3. Buchweizenhonig „ „ 1.80 „ „

(H 3115 Ch) Von 10 Kg. an Rabatt. [4059]

Joh. Michael, Pfarrer in Brusio b. Poschiavo.

Der aus den besten Bitterkräutern

der Alpen und einem leichtverdaulichen

Eisenpräparat bereitete Eisen-

bitter von Joh. P. Mosimann.

Apoth. in Langnau i. E., ist eines der

wertvollsten Kräftigungsmittel. Gegen

Appetitlosigkeit, Bleichsucht, Blutarmut,

Nervenschwäche unübertroffen an Güte.

— Feinste Blutreinigung. [3901]

Fördert gutes Aussehen

Esslust gesunden Teint

Die Flasche à Fr. 2/2 mit Gebrauchs-

anweisung zu haben in allen Apo-

theken und Droguerien. (H 5910 Y)